



TEAM | EQUIPO | ZESPÓŁ



Friar Rick

Richard Riccioli, OFM Conv.
Pastor



Friar Louis

Louis Maximilian Smith, OFM Conv.
Parochial Vicar



Sister Cordilia

Cordilia Munthali, sfma.
Dir. Religious Education



Deacon Eric

Rev. Eric Peterson
Deacon

Mr. Felix Torres, Business Manager | Ms. Luz Deras, Parish Secretary

Mr. Darren C. Denman, Music Director | Ms. Geneviève Faivre, Cantor | Ms. Shaina Martinez, Cantor

Mr. Kyle Ridley, Communications, Mr. Cipriano Rodriguez Ynoa, Porter | Sister Victoria Kamungu, sfma Exec. Director, Trinity HSC

Ms. Jeannette Torres, Intake Coordinator, Trinity Human Service Center | Mr. Rafael Rodriguez Nuñez, Porter

Friar Tom Purcell, OFM Conv. Guardian of the Friary | Sister Regina Mulenga, sfma

WELCOME

Since 1841, Most Holy Trinity Church has stood near Montrose Avenue in Williamsburg, Brooklyn, serving the German immigrants who founded it under the guidance of Father John Stephen Raffener. In 1853, six blocks away, the Church of the Immaculate Conception of the Blessed Virgin Mary (St. Mary's) was established, ministering to Irish immigrants with the Rev. Peter McLoughlin. On September 1, 2007, these two historic parishes merged to form the Most Holy Trinity – St. Mary Parish.

Today, we are a diverse community whose encounter with Jesus Christ inspires us to live and proclaim our faith; becoming a beacon of hope for all of Williamsburg. We want you to know that wherever you are on your journey; you are welcome among us.



THE RETURN FROM EGYPT



“Rise, take the child and his mother and go to the land of Israel, for those who sought the child’s life are dead.” He rose, took the child and his mother, and went to the land of Israel

∞

“Levántate, toma al niño y a su madre, y vete a la tierra de Israel, porque han muerto los que atentaban contra la vida del niño.” Él se levantó, tomó al niño y a su madre, y se fue a la tierra de Israel.

∞

„Wstań, weź Dziecię i Jego Matkę i idź do ziemi Izraela, bo umarli ci, którzy czyhali na życie Dziecięcia.”
On wstał, wziął Dziecię i Jego Matkę i udał się do ziemi Izraela.

WITH GRATITUDE FOR ADVENT AND CHRISTMAS

Our Advent and Christmas celebrations do not become beautiful by accident.

They are made beautiful by the generosity, creativity, and faith of so many people. We offer heartfelt thanks to our Music Director Darren, along with our cantors Shaina and Genervieve, our organist Jeff, choir members, and guest cantors and musicians, who helped us pray through music and lifted our hearts to God. We are grateful to our altar servers, lectors, hospitality ministers, and extraordinary ministers of Holy Communion, whose faithful service made our liturgies reverent and welcoming. Thank you to those who decorated the church, transforming our sacred space so that it visibly proclaimed the mystery of Emmanuel, God-with-us.

We thank our verger Louis, our sacristans Lee and Jennifer, and all those who quietly worked behind the scenes — setting up, cleaning, resetting, opening early, and staying late — so that everything ran smoothly.

We are deeply grateful to our parish staff, who gave extra hours and extraordinary generosity during this busy season, often without recognition.

Thank you to all who donated gifts for the children's toy giveaway through Trinity Human Services, and to those who helped organize and distribute those gifts, bringing joy and hope to many families.

We also thank our friars, our sisters, and Deacon Eric for their ministry, presence, and shared service of our parish community.

Finally, thank you to all our parishioners who came to pray, to sing, to serve, to give, and to welcome. Because of you, Advent was meaningful, Christmas is joyful, and Christ is made visible among us.

GIFT OF BREAD AND WINE

Mr & Mrs José Herrera in memory of
+ Rosa & Julio Corres

NEW YEAR'S DAY SCHEDULE

Solemnity of Mary, Mother of God and Day of Prayer for Peace | Thursday, January 1st 2026 at 9:00 AM | 7:00 PM Mass (POL)

SCHEDULE CHANGE: JANUARY 2ND

There will be NO Mass in the evening on Friday, January 2nd.

OPLATEK NEW YEAR CELEBRATION

Our Polish community invites all parishioners to a traditional Oplatek celebration on Saturday, January 10, 2026. Tickets are \$50. You can order tickets by calling Maria: 646.894.9580

CHURCH OFFICE CLOSED

The church office is closed and will re-open again on January 5, 2026. If there is a life and death emergency requiring the Anointing of the Sick please call 718.719.6056.

HELP FEED THE HUNGRY

Our parish is cooking for our neighbors at the Transfiguration Center on Marcy Avenue. This month we are responsible for meals from January 11 to the 17th.

If you would like to help we have openings on Thursday January 15th and Saturday, January 17th.

People with a passion for cooking and those with no experience but eager to help are welcome. Contact Friar Rick at friarrick@trinity-stmary.org to sign up.

OCIA & ADULT CONFIRMATION

The formation program for Catechumens and for Adult Confirmation Candidates resumes on Sunday, January 4th at 1:45.

Catechumens will meet in the Religious Education Office and the Candidates for Confirmation will meet in the Conference Room.

CON GRATITUD POR EL ADVIENTO Y LA NAVIDAD

Nuestras celebraciones de Adviento y Navidad no se vuelven hermosas por casualidad. Son hermosas gracias a la generosidad, creatividad y fe de tantas personas.

Ofrecemos un sincero agradecimiento a nuestro Director de Música, Darren, junto con nuestras cantoras Shaina y Genevieve, nuestro organista Jeff, los miembros del coro y los cantores y músicos invitados, quienes nos ayudaron a orar a través de la música y elevaron nuestros corazones hacia Dios. Estamos agradecidos por nuestros monaguillos, lectores, ministros de hospitalidad y ministros extraordinarios de la Sagrada Comunión, cuyo fiel servicio hizo que nuestras liturgias fueran reverentes y acogedoras. Gracias a quienes decoraron la iglesia, transformando nuestro espacio sagrado para que proclamara visiblemente el misterio de Emmanuel, Dios-con-nosotros.

Agradecemos a nuestro verger Louis, a nuestros sacristanes Lee y Jennifer, y a todos aquellos que trabajaron silenciosamente detrás de escena — preparando, limpiando, reorganizando, abriendo temprano y quedándose hasta tarde— para que todo funcionara sin problemas.

Estamos profundamente agradecidos a nuestro personal parroquial, que ofreció horas adicionales y una generosidad extraordinaria durante esta temporada tan ocupada, muchas veces sin reconocimiento.

Gracias a todos los que donaron regalos para la entrega de juguetes a los niños a través de Trinity Human Services, y a quienes ayudaron a organizar y distribuir esos regalos, llevando alegría y esperanza a muchas familias.

También agradecemos a nuestros frailes, a nuestras hermanas y al Diácono Eric por su ministerio, presencia y servicio compartido a nuestra comunidad parroquial.

Finalmente, gracias a todos nuestros feligreses que vinieron a orar, cantar, servir, dar y acoger.

Gracias a ustedes, el Adviento fue significativo, la Navidad es gozosa y Cristo se hace visible entre nosotros.

OFRENDA DE PAN Y VINO

Sr. y Sra. José Herrera en memoria de + Rosa y Julio Corres

HORARIO DEL DÍA DE AÑO NUEVO

Solemnidad de María, Madre de Dios y Jornada Mundial de Oración por la Paz | Jueves, 1 de enero de 2026 a las 9:00 AM | Misa a las 7:00 PM (POL)

CAMBIO DE HORARIO: 2 DE ENERO

No habrá Misa por la tarde el viernes 2 de enero.

CELEBRACIÓN DE OPLATEK DE AÑO NUEVO

Nuestra comunidad polaca invita a todos los feligreses a una celebración tradicional de Oplatek el sábado 10 de enero de 2026. Los boletos cuestan \$50. Para comprar boletos, llame a María: 646.894.9580.

OFICINA PARROQUIAL CERRADA

La oficina parroquial está cerrada y reabrirá el 5 de enero de 2026. En caso de una emergencia grave que requiera la Unción de los Enfermos, por favor llame al 718.719.6056.

AYUDE A ALIMENTAR A LOS NECESITADOS

Nuestra parroquia estará cocinando para nuestros vecinos en el Centro Transfiguración en la Avenida Marcy. Este mes somos responsables de las comidas del 11 al 17 de enero. Aún tenemos espacios disponibles el jueves 15 y el sábado 17 de enero. Son bienvenidas tanto personas con experiencia en la cocina como aquellas con deseo de ayudar. Para inscribirse, contacte al Fraile Rick en friarrick@trinity-stmary.org.

OCIA Y CONFIRMACIÓN DE ADULTOS

El programa de formación para catecúmenos y candidatos adultos a la Confirmación se reanuda el domingo 4 de enero a la 1:45 PM.

Los catecúmenos se reunirán en la Oficina de Educación Religiosa y los candidatos a la Confirmación en la Sala de Conferencias.

Z WDZIĘCZNOŚCIĄ ZA ADWENT I BOŻE NARODZENIE

Nasze celebracje Adwentu i Bożego Narodzenia nie stają się piękne przez przypadek. Są one owocem hojności, kreatywności i wiary tak wielu osób.

Składamy serdeczne podziękowania naszemu dyrektorowi muzycznemu Darrenowi, a także kantorom Shainie i Genevieve, organiście Jeffowi, członkom chóru oraz zaproszonym muzykom i kantorom, którzy pomogli nam modlić się poprzez muzykę i wznieśli nasze serca ku Bogu. Jesteśmy wdzięczni ministrantom, lektorom, szafarzom gościnności oraz nadzwyczajnym szafarzom Komunii Świętej, których wierna posługa uczyniła nasze liturgie godnymi i pełnymi gościnności. Dziękujemy tym, którzy udekorowali kościół, przemieniając naszą świętą przestrzeń tak, aby widocznie głosiła tajemnicę Emmanuela — Boga z nami. Dziękujemy naszemu wergenowi Louisowi, zakrystianom Lee i Jennifer oraz wszystkim, którzy po cichu pracowali za kulisami — przygotowując, sprząając, porządkując, otwierając wcześniej i zostając do późna — aby wszystko przebiegało sprawnie.

Jesteśmy głęboko wdzięczni pracownikom parafialnym, którzy w tym intensywnym okresie poświęcili dodatkowy czas i wykazali się niezwykłą hojnością, często bez rozgłosu. Dziękujemy wszystkim, którzy ofiarowali prezenty dla dzieci w ramach akcji Trinity Human Services, oraz tym, którzy pomogli je zorganizować i rozdać, niosąc radość i nadzieję wielu rodzinom. Dziękujemy również naszym braciom zakonnym, siostronom oraz diakonowi Ericowi za ich posługę, obecność i wspólną służbę naszej wspólnoty parafialnej.

Na koniec dziękujemy wszystkim parafianom, którzy przyszedli się modlić, śpiewać, służyć, ofiarować i przyjmować innych. Dzięki Wam Adwent był głęboki w treści, Boże Narodzenie jest pełne radości, a Chrystus staje się widoczny pośród nas.

DAR CHLEBA I WINA

Państwo José Herrera ku pamięci + Rosy i Julia Corres

PLAN MSZY NA NOWY ROK

Uroczystość Świętej Bożej Rodzicielki Maryi i Światowy Dzień Modlitw o Pokój | Czwartek, 1 stycznia 2026 r. o godz. 9:00 | Msza o godz. 19:00 (POL)

ZMIANA HARMONOGRAMU: 2 STYCZNIA

Nie będzie Mszy wieczornej w piątek, 2 stycznia.

NOWOROCZNE SPOTKANIE OPŁATKOWE

Polska wspólnota zaprasza wszystkich parafian na tradycyjne spotkanie opłatkowe w sobotę, 10 stycznia 2026 r. Cena biletu: \$50. Zapisy u Marii: 646.894.9580.

BIURO PARAFIALNE ZAMKNIĘTE

Biuro parafialne jest zamknięte i zostanie ponownie otwarte 5 stycznia 2026 r.

W nagłych przypadkach wymagających Namaszczenia Chorych prosimy dzwonić pod numer 718.719.6056.

POMOC W KARMIENIU POTRZEBUJĄCYCH

Nasza parafia przygotowuje posiłki dla naszych sąsiadów w Centrum Przemienienia przy Marcy Avenue.

W tym miesiącu odpowiadamy za posiłki od 11 do 17 stycznia. Poszukujemy wolontariuszy szczególnie na czwartek 15 stycznia i sobotę 17 stycznia.

Zapraszamy zarówno osoby z doświadczeniem w gotowaniu, jak i te, które chcą pomóc. Zapisy u o. Ricka: friarrick@trinity-stmary.org.

OCIA I BIERZMOWANIE DOROSŁYCH

Program formacyjny dla katechumenów oraz dorosłych kandydatów do bierzmowania wznawia się w niedzielę 4 stycznia o godz. 13:45.

Katechumeni spotykają się w biurze katechetycznym, a kandydaci do bierzmowania w sali konferencyjnej.

THIS WEEK | ESTA SEMANA | TEN TYDZIEŃ

<p>SUNDAY, DECEMBER 28, 2025 Feast of the Holy Family of Jesus, Mary and Joseph</p> <p>8:00 AM: MASS (POL) For Our Parishioners</p> <p>9:30 AM: MASS (ENG) Christmas Novena</p> <p>11:00 AM: MASS (ESP) + Erika Chau-Deras 18th year Anniversary Req. by parents Luz & Mario Deras & Faith Alizé Chau + José Joaquín Gutierrez Req. by Gutierrez Family + Soto & Dominica González Req. by son Fredy González</p> <p>12:30 PM: MASS (ENG) + Francisco David Sandoval Vargas Req. by friend Vilma Perez & Family</p> <p>12:30 PM: Cursillistas in St. Mary Room</p>	<p>MONDAY, DECEMBER 29 Octave Weekday</p> <p>8:30 AM: MASS (ESP ENG) Christmas Novena</p> <p>7:00 PM: Alcoholics Anonymous in the cafeteria</p>	<p>TUESDAY, DECEMBER 30 Octave Weekday</p> <p>8:30 AM: MASS (ESP ENG) Christmas Novena</p> <p>9:00 AM: St. Anthony Novena</p> <p>7:00 PM: Legion of Mary in cafeteria</p>	<p>WEDNESDAY, DECEMBER 31 Octave Weekday</p> <p>Christmas Novena</p> <p>NO EVENING PRAYER & ADORATION</p>
	<p>THURSDAY, JANUARY 1 Mary, the Holy Mother of God</p> <p>9:00 AM: MASS (ENG ESP) For Peace in the World</p> <p>7:00 PM: MASS (POL) Christmas Novena</p> <p>OFFICE CLOSED</p> <p>7:00 PM: Alcoholics Anonymous in the cafeteria</p>	<p>FRIDAY, JANUARY 2 Saints Basil the Great and Gregory Nazianzen</p> <p>9:00 AM: MASS (ENG ESP) + Josephine & George Weber Req. by son Donald Weber</p> <p>OFFICE CLOSED</p> <p>NO EVENING MASS</p> <p>NO HABRÁ MISA POR LA TARDE</p>	<p>SATURDAY, JANUARY 3 The Most Holy Name of Jesus</p> <p>8:30 AM: MASS (ESP ENG) Living Franciscan Benefactors</p> <p>9:00 AM: Sacrament of the Sick</p> <p>4:00 PM: Confessions</p>

CONTACT INFORMATION

Parish Office
718-384-0215
Monday - Friday: 9 AM - 4 PM
153 Johnson Avenue Door B
trinity-stmary.org
Religious Ed. Office 718-486-6276
Parish Email: mainoffice@trinity-stmary.org



SACRAMENT OF THE SICK

First Saturday 9:00 AM

HOLY HOUR

Wednesday 6:30 PM

CONFESSIONS

Saturday: 9:00 AM (Except 1st Saturday of month)
& 4:00 PM

SUPPORT OUR PARISH ONLINE

Scan to QR code to the right with your mobile device to donate online



TRINITY HUMAN SERVICES

Food Pantry | Thrift Shop | Social Services
trinityhumanservices.org
Tuesday - Friday:
9 AM - 12 PM, 1PM - 4 PM
718-388-3176
153 Johnson Avenue, Door A



LOW GLUTEN HOSTS

If you require a low-gluten host for Communion please see one of the friars or ushers BEFORE mass

YOUNG ADULT, EVENTS & MEDIA

Learn more about our Kiara Studios, YA events, and more.

Email kyle@trinity-stmary.org



FRANCISCAN FRIARS
FRANCISCANS.ORG
CONVENTUAL

zeffy